

**Beschluss  
der Landesregierung****Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom Nr. 681  
20/08/2024 Seduta del

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Rosmarie Pamer  
Daniel Alfreider  
Philipp Achammer  
Magdalena Amhof  
Peter Brunner  
Ulli Mair  
Hubert Messner  
Luis Walcher

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Anstellung von Menschen mit  
Behinderungen – Richtlinien für den  
Abschluss eines Aufnahmeprogrammes zur  
stufenweisen Erfüllung der Pflichtquote  
gemäß Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68

**Oggetto:**

Assunzione di persone con disabilità –  
Criteri per la stipula di un programma  
d'assunzione per la copertura graduale  
della quota d'obbligo ai sensi della legge 12  
marzo 1999, n. 68

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

19.6

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 18. Juni 2001, Nr. 1994, wurden die Richtlinien zum Abschluss eines Aufnahmeprogrammes zur stufenweisen Erfüllung der Pflichtquote gemäß Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68, erlassen;

Besagte Richtlinien sehen vor, dass gemäß Artikel 11 des Gesetzes vom 12. März 1999, Nr. 68, ein Aufnahmeprogramm zur stufenweisen Erfüllung der Pflichtquote zwischen Betrieben und der Autonomen Provinz Bozen vereinbart werden kann;

Nach dem Grundsatz der Landesverwaltung „Vertrauen, Vereinfachen, Weglassen“ wurden besagte Richtlinien überarbeitet und die Vorlage der Vereinbarung zum Aufnahmeprogramm wurde stark vereinfacht;

Der Artikel 14 des Landesgesetzes vom 17. Juli 2015, Nr. 7, zur „Teilhabe und Inklusion von Menschen mit Behinderungen“ führt verschiedene Instrumente zur Arbeitseingliederung, bzw. zur Wiedereingliederung von Menschen mit Behinderungen ein, dem die folgenden Richtlinien Rechnung tragen;

Der Artikel 11 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6, regelt die Aufnahme von Menschen mit Behinderungen im öffentlichen Dienst, dem die folgenden Richtlinien Rechnung tragen;

Der vom Südtiroler Landtag am 6. Juni 2024 genehmigte Beschlussantrag Nr. 82/24 – XVII sieht eine Herabsetzung des erforderlichen Prozentsatzes der Invalidität von 75% auf 67% im Falle einer namentlichen Aufnahme bei körperlicher Beeinträchtigung in den öffentlichen Dienst vor und wird dementsprechend in den folgenden Richtlinien angepasst.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Die „Richtlinien zum Abschluss eines

Con deliberazione della Giunta provinciale del 18 giugno 2001, n. 1994, sono stati emanati i criteri per la stipula di un programma di assunzione per la copertura graduale della quota d'obbligo ai sensi della legge 12 marzo 1999, n. 68;

Suddetti criteri stabiliscono che può essere concordato un programma di assunzione per la copertura graduale della quota d'obbligo tra le aziende e la Provincia autonoma di Bolzano ai sensi dell'articolo 11 della legge 12 marzo 1999, n. 68;

In base al principio adottato dall'Amministrazione provinciale “fidarsi, semplificare, tralasciare il superfluo”, i suddetti criteri sono stati rivisti e il modulo per la stipula del programma è stato notevolmente semplificato;

L'articolo 14 della legge provinciale 17 luglio 2015, n. 7, sulla “Partecipazione e inclusione delle persone con disabilità” introduce diversi strumenti per l'integrazione e il reinserimento delle persone con disabilità nel mondo del lavoro, di cui i seguenti criteri tengono conto;

L'articolo 11 della legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6, disciplina l'inclusione delle persone con disabilità nel servizio pubblico, di cui i seguenti criteri tengono conto;

La mozione n. 82/24 – XVII approvata dal Consiglio provinciale di Bolzano il 6 giugno 2024 prevede, in caso di assunzione nominativa da parte di un ente pubblico di persone con invalidità fisica, una riduzione della percentuale di invalidità da 75% a 67% e sarà di conseguenza adattata nei seguenti criteri.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. Di approvare i “Criteri per la stipula di un

Aufnahmeprogramms zur stufenweisen Erfüllung der Pflichtquote“ gemäß Anlage A und Anlage B, die Bestandteile dieses Beschlusses sind, zu genehmigen.

2. Den Beschluss der Landesregierung vom 18. Juni 2001, Nr. 1994, ab dem Datum der Veröffentlichung dieses Beschlusses zu widerrufen. An diesem Tag erlangen die Richtlinien laut diesem Beschluss ihre Wirksamkeit.

3. Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 28 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da er die Allgemeinheit betrifft.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R

programma di assunzione per la copertura graduale della quota d’obbligo” di cui agli allegati A e B, che costituiscono parte integrante della presente deliberazione.

2. Di revocare la deliberazione della Giunta provinciale del 18 giugno 2001, n. 1994, a decorrere dalla data di pubblicazione della presente deliberazione. Da tale data entrano in vigore i criteri di cui alla presente deliberazione.

3. La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell’articolo 28, comma 1 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche in quanto interessa la generalità.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Anlage A

**Anstellung von Menschen mit Behinderungen – Richtlinien für den Abschluss eines Aufnahmeprogrammes zur stufenweisen Erfüllung der Pflichtquote gemäß Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68**

Artikel 1

Anwendungsbereich und Ziel

1. Die vorliegenden Richtlinien regeln die Modalitäten des Aufnahmeprogrammes zur stufenweisen Erfüllung der Pflichtquote für die Besetzung der Stellen, die Menschen mit Behinderungen vorbehalten sind.

Artikel 2

Dauer und Inhalt

1. Im Aufnahmeprogramm zur stufenweisen Erfüllung der Pflichtquote müssen alle freien Stellen eines Betriebes oder einer öffentlichen Körperschaft berücksichtigt werden. Ab einer Mindestanzahl von drei zu besetzenden Stellen kann auch nur ein Drittel der Pflichtquote berücksichtigt werden.

2. Die Laufzeit des Aufnahmeprogrammes ist je nach Anzahl der zu besetzenden Stellen gestaffelt: Bei einer offenen Quote von 1 beträgt die Laufzeit 12 Monate, ab 2 offenen Quoten beträgt die Laufzeit 24 Monate.

3. Für den Abschluss eines Aufnahmeprogrammes zur stufenweisen Erfüllung der Pflichtquote, ist der von der Abteilung Arbeitsmarktservice ausgearbeitete Vordruck gemäß Anlage B zu verwenden.

4. Der Betrieb kann von den angegebenen Berufsbildern abweichen, falls Schwierigkeiten bei der Besetzung der Stellen auftreten. Diese Änderung ist mit der zuständigen Fachkraft für Arbeitsintegration des Amtes für Arbeitsmarktintegration abzusprechen und bedarf keiner Änderung des Aufnahmeprogramms.

5. Bei Auftreten von groben Unregelmäßigkeiten kann das Aufnahmeprogramm von Seiten des Amtes für Arbeitsmarktintegration widerrufen werden. Das Amt für Arbeitsmarktintegration wird die Unregelmäßigkeiten bei Notwendigkeit dem Arbeitsinspektorat melden.

Allegato A

**Assunzione di persone con disabilità – Criteri per la stipula di un programma d’assunzione per la copertura graduale della quota d’obbligo ai sensi della legge 12 marzo 1999, n. 68**

Articolo 1

Ambito di applicazione e finalità

1. I presenti criteri disciplinano le modalità del programma di assunzione per la copertura graduale della quota d’obbligo per l’occupazione dei posti che sono riservati alle persone con disabilità.

Articolo 2

Durata e contenuto

1. Il programma di assunzione per la copertura graduale della quota d’obbligo, deve prendere in considerazione tutti i posti vacanti in un’azienda o di un ente pubblico. Su un numero minimo di tre posti da coprire, si può prendere in considerazione solo un terzo della quota d’obbligo.

2. La durata del programma di assunzione è scaglionata in base al numero di posti da coprire: per una quota aperta di 1, la durata è di 12 mesi, da 2 o più quote aperte la durata è di 24 mesi.

3. Per la stipula di un programma di assunzione per la copertura graduale della quota d’obbligo deve essere utilizzato il modulo di cui all’allegato B predisposto dalla Ripartizione Servizio Mercato del lavoro.

4. L’azienda può discostarsi dai profili professionali specificati in caso di difficoltà a coprire i posti di lavoro. Questa modifica deve essere concordata con la tecnica o il tecnico per l’integrazione lavorativa dell’Ufficio integrazione lavorativa e non richiede una modifica del programma d’assunzione.

5. In caso di gravi irregolarità, il programma di assunzione può essere revocato da parte dell’Ufficio integrazione lavorativa. Se necessario, l’Ufficio integrazione lavorativa segnalerà le irregolarità all’Ispettorato del lavoro.

### Artikel 3

#### Modalitäten der Anstellung

1. Folgende Modalitäten der Anstellung können innerhalb des Aufnahmeprogrammes vereinbart werden:

- a. Anstellung nach erfolgtem Projekt zum Einstieg oder Wiedereinstieg in die Arbeitswelt gemäß Landesgesetz vom 14. Juli 2015, Nr. 7;
- b. Anstellung auf Grund einer Anfrage auf numerische Zuweisung;
- c. Anstellung auf Grund einer Anfrage auf namentliche Aufnahme.

2. Die vom nationalen Kollektivvertrag vorgesehene Probezeit kann bei Bedarf verdoppelt werden, sofern sie nicht sechs Monate überschreitet.

3. Die Anstellung wird von Seiten des Amtes für Arbeitsmarktintegration genehmigt und gilt nur für Arbeitsverhältnisse mit einer geplanten Mindstdauer von sechs Monaten.

### Artikel 4

#### Modalitäten der Anstellung bei öffentlichen Körperschaften

1. Die namentliche Anstellung bei öffentlichen Körperschaften ist ausschließlich im Rahmen eines Aufnahmeprogrammes zur stufenweisen Erfüllung der Pflichtquote zugelassen und beschränkt sich auf folgende Personengruppen:

- a. Personen mit einer psychischen oder geistigen Beeinträchtigung im Ausmaß von mindestens 46% Invalidität;
- b. Personen mit körperlicher Beeinträchtigung im Ausmaß von mindestens 67% Invalidität.

2. Für die Aufnahme in der Südtiroler Landesverwaltung ist kein Aufnahmeprogramm zur stufenweisen Erfüllung der Pflichtquote vorgesehen. Die namentliche Aufnahme von Menschen mit Behinderungen ist durch Artikel 11, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6 geregelt.

### Artikel 5

#### Schluss- und Übergangsbestimmungen

1. Bereits bestehende Aufnahmeprogramme zur stufenweisen Erfüllung der Pflichtquote

### Articolo 3

#### Modalità di assunzione

1. Nell'ambito del programma di assunzione possono essere concordate le seguenti modalità di assunzione:

- a. assunzione dopo lo svolgimento di un progetto di inserimento o di reinserimento lavorativo ai sensi della legge provinciale 14 luglio 2015, n. 7;
- b. assunzione attraverso una richiesta di assegnazione numerica;
- c. assunzione attraverso una richiesta di assunzione nominativa.

2. Il periodo di prova previsto dal contratto collettivo nazionale può essere raddoppiato se necessario, purché non superi i sei mesi.

3. L'assunzione viene approvata da parte dell'Ufficio integrazione lavorativa e si applica solo ai rapporti di lavoro con una durata minima prevista di sei mesi.

### Articolo 4

#### Modalità di assunzione presso enti pubblici

1. L'assunzione nominativa presso gli enti pubblici è consentita solo nell'ambito di un programma di assunzione per la copertura graduale della quota d'obbligo ed è limitata ai seguenti gruppi di persone:

- a. persone con disabilità psichica o mentale di almeno il 46%;
- b. persone con disabilità fisica di almeno il 67%.

2. Non è previsto un programma di assunzione per la copertura graduale della quota d'obbligo per l'assunzione all'interno dell'Amministrazione provinciale. L'assunzione nominativa delle persone con disabilità è regolata dall'articolo 11, comma 1 della Legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6.

### Articolo 5

#### Disposizioni finali e transitorie

1. I programmi di assunzione esistenti per la copertura graduale della quota d'obbligo rimangono validi fino alla loro scadenza, in

werden bis zu deren Enddatum gemäß Beschluss der Landesregierung vom 18. Juni 2001, Nr. 1994, weitergeführt.

2. Diese Richtlinien treten mit dem Datum der Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft.

conformità alla deliberazione della Giunta provinciale del 18 giugno 2001, n. 1994.

2. I presenti criteri entrano in vigore alla data di pubblicazione sul Bollettino Ufficiale della Regione.



Anlage B

**Aufnahmeprogramm zur stufenweisen Erfüllung der Pflichtquote gemäß Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68**

Die Autonome Provinz Bozen, gesetzlich vertreten durch den Direktor/der Direktorin des Arbeitsmarktservice mit Sitz in Bozen, Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1

und

der Betrieb NNN, St.-Nr. NNN mit Sitz in NNN, (PEC-Adresse: NNN), gesetzlich vertreten durch NNN, geboren am NNN in NNN

vereinbaren

unter Berücksichtigung der aktuellen Personalstandsmeldung, dass der Betrieb NNN Stellen folgendermaßen besetzen wird:

Innerhalb Entro il	Anz. N.	Auswahl Scelta	Vorgangsweise Modalità	Berufsbild Profilo professionale	Bemerkungen Note

Dem Betrieb steht es frei, Bewerberinnen und Bewerber selbst zu rekrutieren oder die Suche und Auswahl von Bewerberinnen und Bewerber durch das Amt für Arbeitsmarktintegration durchführen zu lassen.

Der Betrieb kann von den angegebenen Berufsbildern abweichen, falls Schwierigkeiten bei der Besetzung der Stellen auftreten. Diese Änderung ist mit der zuständigen Fachkraft für Arbeitsintegration des Amtes für Arbeitsmarktintegration abzusprechen und bedarf keiner Änderung des Aufnahmeprogramms.

Die Kontrolle der Einhaltung der vorliegenden Vereinbarung obliegt dem Amt für Arbeitsmarktintegration.

Bei Auftreten von groben Unregelmäßigkeiten kann die vorliegende Vereinbarung von Seiten des Amtes für Arbeitsmarktintegration widerrufen werden. Der Widerruf kann eine

Allegato B

**Programma d'assunzione per la copertura graduale della quota d'obbligo ai sensi della legge 12 marzo 1999, n. 68**

La Provincia autonoma di Bolzano, legalmente rappresentata dal direttore/dalla direttrice del Servizio Mercato del lavoro con sede a Bolzano, Via Canonico Michael Gamper 1

e

l'azienda NNN, C.F. NNN con sede a NNN, (indirizzo PEC: NNN), legalmente rappresentata da NNN, nato/a il NNN a NNN

concordano

considerando il prospetto informativo attuale, che l'azienda coprirà NNN posti come segue:

L'azienda è libera di assumere autonomamente candidate e candidati o di affidare la ricerca e la selezione all'Ufficio integrazione lavorativa.

L'azienda può discostarsi dai profili professionali specificati in caso di difficoltà a coprire i posti di lavoro. Questa modifica deve essere concordata con il tecnico per l'integrazione lavorativa dell'Ufficio integrazione lavorativa e non richiede una modifica del programma d'assunzione.

L'Ufficio integrazione lavorativa è responsabile del controllo del rispetto di questo accordo.

In caso di gravi irregolarità, il presente accordo può essere revocato dall'Ufficio inte-

Meldung an das Arbeitsinspektorat zur Folge haben.

grazione lavorativa. La revoca può comportare una segnalazione all'Ispettorato del lavoro.

Der Betrieb ist über die in der Anlage A des Beschlusses der Landesregierung vom NNN, Nr. NNN festgelegten Richtlinien informiert.

L'azienda è informata sui criteri stabiliti nell'allegato A di cui alla deliberazione della Giunta provinciale del NNN, n. NNN.

Dauer der Vereinbarung in Monaten	NNN	Durata dell'accordo in mesi
Beginn	NNN	Inizio
Ende	NNN	Fine

Ort und Datum

Luogo e data

Für den Betrieb / Per l'azienda:

Für das Land Südtirol / per la Provincia autonoma di Bolzano:  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet/ sottoscritto con firma digitale









Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento  
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione  
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio

BURGER GUENTHER  
LUTHER STEFAN  
OBERRAUCH MAGDALENA

25/07/2024 13:04:09  
25/07/2024 12:46:39  
25/07/2024 10:02:20

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.  
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen ermittelt

accertato in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

25/07/2024 16:00:18  
TACCHINARDI MARTA

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a

Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

20/08/2024

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

20/08/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

20/08/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma